

Ponedjeljak, 7. april 2008.

Svedok P-6

Otvorena sednica

Optuženi su pristupili Sudu

Početak u 9.03 h.

Molim ustanite. Međunarodni krivični sud za bivšu Jugoslaviju zaseda. Izvolite, sedite.

SUDIJA ORIE: Dobro jutro svima. Gospodo sekretarko, molim vas da najavite predmet.

sekretar: *Predmet IT-P-6-90-T, Tužilac protiv Ante Gotovine i ostalih.*

SUDIJA ORIE: Hvala. Mislim da smo sad ponovo stavili engleski jezik na četvrti kanal, kao što bi to i trebalo da bude. Pre nego što Tužilaštvo dobije priliku da pozove sledećeg svedoka, postoji još jedno nerešeno pitanje a to je da je Tužilaštvo tražilo zaštitne mere. Odbrana je uložila prigovor. Gospodine Margetts, ja sam ovog vikenda shvatio da ste vi zatražili da dobijete priliku da iznesete usmene argumente o tome. Isto tako, iz razmene *e-maila* koji sam i ja dobio preko gospodina Nielsena, vođe našeg tima, razumeo sam da Odbrana insistira da sazna šta vi to tačno želite da kažete, a vi ste odgovorili da postoje još neke stvari koje želite ukratko da obradite. Na osnovu onoga što smo do sada dobili Pretresno veće je odlučilo da vam da priliku da iznesete daljnje argumente o tome. To, takođe, znači da zbog toga moramo da pređemo na privatnu sednicu.

(privatna sednica)

sekretar: Časni Sude, sada smo na otvorenoj sednici.

SUDIJA ORIE: Hvala, gospodo sekretarko. Izvolite, gospodine Margetts.

ADVOKAT MARGETTS: Časni Sude, pre nego što počne ispitivanje ovog svedoka, možda ima nekih preliminarnih pitanja u vezi sa prigovorom koji je pokrenut u vezi sa statusom ovog svedoka. I pre nego što pređem na suštinu ili kako je to moglo biti primljeno ili kada bi to moglo biti primljeno od strane Pretresnog veća, hteo bih samo da kažem da smo mi razgovarali sa Odbranom gospodina Čermaka i čini se da je došlo do nesporazuma između strana. I iako se raspravljalo o tome na koji način se treba baviti sa određenim pitanjima, Odbrana Čermaka je držala to pitanje otvorenim i sasvim ispravno je jutros iznela svoje argumente u vezi s tim.

SUDIJA ORIE: Dakle, radi se o svedoku a ne o veštaku. I to svakako postavlja ograničenja na pitanja koja mu se postavljaju. Pretresno veće je takođe primetilo da je



Fond za humanitarno pravo
dokumentovanje i pamćenje

primilo izjave po *Pravilu 92ter* i da u tim izjavama neka objašnjenja nisu sasvim jasna na na čemu se zasnivaju ta objašnjenja, na osnovu kakvih saznanja ili iskustava. I kada bi tu bila porota, ja bih bio veoma zabrinut zbog svega toga. Međutim, toliko je očigledno da ako neko kaže: "Granate su padale svuda, izgledalo je da nisu imali određene ciljeve", to jeste, naravno, bez ikakvih dodatnih objašnjenja odakle svedoku ta saznanja, šta on zna, koliko dugo je on to posmatrao. Mislim, naravno, da to nije nešto čemu treba da se da veća težina, osim da je to nešto što je svedok mislio, i naravno on može da svedoči o tome. Da li će ovo pomoći Pretresnom veću da na bilo koji način dođe do odluke, to je potpuno druga stvar. Gospodine Margetts?

TUŽILAC MARGETTS: Da, časni Sude. Hvala vam. Časni Sude, želeo bih da predočim svedoku papir sa pseudonimom. To je broj 4810 po *Pravilu 65ter*. Da li bi mogao ovaj dokument da dobije broj i da bude pod pečatom?

SUDIJA ORIE: Gospođo sekretarko?

sekretar: Časni Sude, to će biti dokazni predmet Tužilaštva broj P15, pod pečatom.

SUDIJA ORIE: Hvala, gospođo sekretarko. Molim da se to pokaže svedoku. Želite da pokažete to svedoku na papiru, i samo njemu, naravno, a ne za javnost u elektronskoj sudnici. Na sekund sam video BHS verziju na ekranu, ali je to ponovo nestalo. Da. To ne sme da se pokaže u javnosti. Izvolite.

svedok: P-6

GLAVNO ISPITIVANJE: TUŽILAC MARGETTS

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Svedoče, molim vas pogledajte ekran pred vama. Da li vidite svoje ime i svoje lične podatke na tom papiru pred vama?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Da. Vidim i u redu je.

TUŽILAC MARGETTS: Časni Sude, molim da se ovaj dokument uvede u spis.

SUDIJA ORIE: Već je uveden u spis. Dakle, svedoče P-6 pre nego što nastavimo, da li mogu da vas podsetim da ste tokom privatne sednice dali svečanu izjavu da ćete govoriti istinu, celu istinu i ništa osim istine. Naravno, sada počinjemo sa vašim svedočenjem i vi ste pod obavezom te svečane izjave. Izvolite, nastavite, gospodine Margetts.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Svedoče, da li ste vi dali izjavu Tužilaštvu 21. februara 2007. godine?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Jesam.



TUŽILAC MARGETTS: Časni Sude, da li možemo dokument koji po *Pravilu 65ter* nosi broj 4772 da pokažemo na ekranu i pošto je pod pečatom, da ne bude pokazan javnosti. Časni Sude, takođe molim da dobije dokazni broj.

SUDIJA ORIE: Gospođo sekretarko?

sekretar: Časni Sude, to će biti dokazni predmet Tužilaštva broj P16, obeležen u svrhu identifikacije.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Svedoče, da li na ekranu vidite prvu stranicu izjave koju ste dali Tužilaštvu?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Vidim.

TUŽILAC MARGETTS: Časni Sude, molim da se sada pokaže druga stranica i stranice koje slede. To bi nam bilo od pomoći.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Svedoče, sada ćemo da pregledamo sve stranice. Molim vas da gledate u ekran da bismo bili sigurni da je to izjava koju ste vi dali.

TUŽILAC MARGETTS: Molim sledeću stranicu. Narednu stranicu. Zatim 6. stranicu. I poslednje tri stranice.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Svedoče, da li je ovo izjava koju ste dali predstavnicima Tužilaštva 21. februara 2007. godine?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Jeste.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Da li ste juče pregledali prevod na BHS-u?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Jesam. I odgovara onom što sam rekao.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Izjava odgovara onom što ste rekli. Da li tačno odražava sadržaj onoga što ste vi rekli u svojoj izjavi?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Odražava tačno sadržaj onog.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Da li biste dali istu takvu izjavu danas ako bi vam se postavila ista pitanja?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Dao bih istu izjavu.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Hvala, svedoče.

TUŽILAC MARGETTS: Časni Sude, pored ove izjave, mi smo pripremili redigovanu verziju ove izjave i prevod i to smo jutros dostavili Odbrani. Ne znam da li je Odbrana imala mogućnost da to pregleda. Čini se da nije na osnovu indikacija koje sam ja primio. Međutim...



SUDIJA ORIE: Pretpostavljam da je redigovana samo iz predostrožnosti, kako bi se zaštitio pseudonim.

TUŽILAC MARGETTS: Tako je, časni Sude.

SUDIJA ORIE: Dakle, to je samo pitanje šta može da se pokaže javnosti a ne odnosi se na sadržaj ove izjave.

TUŽILAC MARGETTS: Ne odnosi se, časni Sude.

SUDIJA ORIE: Prema tome, to je nešto čime ne moramo da se bavimo odmah. Dakle, uzmite vremena koliko vam je potrebno da pročitate i da vidite da li je redigovano nešto što ne bi trebalo da bude redigovano. Molim vas, nastavite gospodine Margetts.

TUŽILAC MARGETTS: Časni Sude, da li izjava može da se uvede pod pečatom?

SUDIJA ORIE: Da li ima prigovora? Nema prigovora. Bez obzira na to, gospodine Margetts, ponovo se čini da je vrlo komplikovano da se da pravi nalog u vezi sa *Pravilom 92ter*. Ne, to je... da. Jedno od logičnih pitanja nije samo da li izjava odražava šta je svedok rekao i da li bi dao iste odgovore, već takođe da li ova izjava, kada je reč o ovom svedoku, odgovara istini. Jer kada to ne bi bilo tako, onda bi to bila slabost *Pravila 92ter*, jer zamislite da izjava ne odgovara istini, recimo, čak i ako biste dobili pozitivne odgovore na sva pitanja koja ste vi postavili, onda ne bismo ostvarili svrhu *Pravila 92ter*. Da li mogu da pretpostavim kada ste rekli da ona tačno odražava ono što ste rekli u izjavi, da ste mislili da ona u celini odgovara istini? Da, svedoče P-6, da li možete...

SVEDOK P-6: Da, tako je. Ona odgovara istini.

SUDIJA ORIE: ... da se složite... ili da li je ona u skladu sa istinom?

SUDIJA ORIE: Pošto nema prigovora, onda se izjava može uvrstiti u spis. Gospođu sekretarko, to će onda biti dokazni predmet Tužilaštva broj P16.

TUŽILAC MARGETTS: Da, časni Sude. Podsetili smo se na razliku između bivšeg *Pravila 89(F)* i *Pravila 92ter* i pitamo se da li je taj odgovor *viva voce* svedoka u skladu sa istinom bio sačinjen pomoću sadržaja u svedokovom prihvatanju izjave u kojoj se tvrdi da je to tačno prema njegovom najboljem saznanju i sećanju.

SUDIJA ORIE: Da. Hoćete da kažete da je već sadržano u izjavi?

TUŽILAC MARGETTS: Da.

SUDIJA ORIE: Molim vas, nastavite.



TUŽILAC MARGETTS: Časni Sude, da li sada mogu da nastavim sa usmenim rezimeom izjave?

SUDIJA ORIE: Ne znam da li smo objasnili šta znači usmeni rezime. To je da bi se informisala javnost o onome što se nalazi u izjavi, tako da bi javnost znala da je u pitanju pojašnjenje i tako dalje o tome. U redu, gospodine Margetts. Pretpostavljam da nije duže od jedne stranice.

TUŽILAC MARGETTS: Pa, manje-više, to je jedan paragraf, časni Sude. To, u stvari, odgovara sadržaju informacija po *Pravilu 92ter*.

SUDIJA ORIE: Svedoče P-6, sada će biti pročitana rezime vaše izjave i onda će vam biti postavljena dodatna pitanja. Produžite, gospodine Margetts.

TUŽILAC MARGETTS: Svedok P-6 je bio prisutan u Kninu rano ujutro 4. avgusta 1995. godine. Rano ujutro 4. avgusta 1995. godine počeo je napad artiljerije. Stambena zgrada svedoka i susedna stambena zgrada pogođene su granatama. Svedok, zajedno sa svojim komšijama pobjegao je u podrum kako bi se sklonio. Oko podneva kada je došlo do pauze u granatiranju, svedok je napustio podrum i pobjegao iz Knina. Tokom tog bega iz Knina, video je zgrade koje su bile pogođene i neke kuće koje su gorele i očigledno potresene ljude koji su trčali između zgrada. Svedok se odvezao do svoje porodične kuće koja se nalazila u jednom selu udaljenom od Knina i pokušao da ubedi svoje roditelje da odu. Oni su odbili da odu s njim rano uveče a oko ponoći svi su krenuli i oni su se, oklevajući, priključili konvoju i produžili za Beograd. Time bi bio zaključen rezime iskaza ovog svedoka. Časni sude, ja bih želeo da svedoku predočim sledeći dokazni predmet a to je snimak Knina iz vazduha. Pretresno veće dobiće obeleženu kopiju ove fotografije snimljene iz vazduha. Kako bismo uštedeli na sudskom vremenu, mi smo juče predočili svedoku ovu fotografiju i on je obeležio različita mesta na njoj i obeležio je slovima od A do F. Želeo bih da se sada pozabavim prvom serijom slova, a to su...

SUDIJA ORIE: Mislim da treba da se dodeli broj ovom dokumentu. Gospođo sekretarko, ovoj fotografiji koju je svedok obeležio van sudnice.

sekretar: Časni Sude, to će biti dokazni predmet Tužilaštva broj P17, obeležen za identifikaciju.

SUDIJA ORIE: Trebalo bi da bude pod pečatom.

TUŽILAC MARGETTS: Da, časni Sude.

SUDIJA ORIE: U redu. Biće pod pečatom.

TUŽILAC MARGETTS: Časni Sude...



SUDIJA ORIE: Pretpostavljam da je glavni razlog za to... pa, ne znam šta... dozvolite mi samo ...da, u redu. Izvolite, nastavite.

TUŽILAC MARGETTS: Hvala, časni Sude. Dakle, bavićemo se slovima od A do D a onda ćemo se sledećim slovima baviti nakon što pogledamo video snimak. Časni Sude, mi ovo nemamo u elektronskoj sudnici, pošto je obeleženo tek juče, tako da molim da se kopija ovog dokaznog predmeta stavi na grafoskop pred svedoka.

SUDIJA ORIE: Molim vas, gospodine poslužitelju, da li možete da pomognete. Gospodine Margetts, kada god ponovo budete birali boje za obeležavanje fotografija, odaberite boje koje imaju jak kontrast u odnosu na fotografiju, jer sada imam poteškoće da pravim razliku između ljubičaste podloge i crvenih oznaka.

TUŽILAC MARGETTS: Da, časni Sude, primetio sam to. Časni Sude, ovo ne može da se prikaže javnosti, pošto je dokument pod pečatom.

SUDIJA ORIE: Ne, ne bi trebalo. Neće biti pokazano. Molim vas, nastavite. Svedok će nam svakako objasniti i na osnovu opisa možemo da pratimo fotografije koje su pred nama.

TUŽILAC MARGETTS: Svakako, časni Sude. Ako možemo sada da pogledamo slova od A do D i da svedok objasni koje su lokacije njima obeležene.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Svedoče, da li možete da vidite oznake na fotografiji snimljenoj iz vazduha i da li možete da kažete Sudu šta svako slovo od A do D prikazuje?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Slovo pod A označava mjesto, odnosno zgradu u kojoj sam stanovao kada je počela *Oluja*, odnosno u kojoj sam stanovao... to je bio moj stan u Kninu. Da li da idem redom po slovima ili...

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Da, svedoče, ako biste mogli.

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Jer ovdje su obilježena određena mjesta koja sam označio prema ovom filmu koji ćemo kasnije vidjeti, gdje sam prepoznao određene kuće koje su bile pogođene. I ovdje određena slova obilježavaju mjesta odakle sam krenuo iz svoga stana do jednog mjesta, garaže, koja se nalazila u drugom dijelu grada, zatim išao do kuće gdje mi stanuje moj rođak, tako da imaju oznake koje označavaju moj put toga dana i određena mjesta koja su bila pogođena granatama. Znači, da najpre izdvojim ona mjesta koja su pogođena granatama a onda da odredim put kuda sam se kretao toga dana po Kninu. Može tako?

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Da, svedoče, to je sasvim u redu. I ima i drugih oznaka na karti. I ono što ćemo da uradimo, ići ćemo od jedne do druge oznake kako bih vam pomogao. Pogledaćemo tu kartu dva puta ili tu fotografiju snimljenu iz vazduha. Kao prvo, u ovoj fazi ćemo identifikovati lokacije koje ste vi pominjali u svojoj izjavi, a zatim ćemo identifikovati druge lokacije koje ste takođe pominjali. Ako pogledamo na



dno ovog kninskog zamka ovde, koji je obeležen slovom B, da li možete da kažete Pretresnom veću šta je tu u dnu tog zamka obeleženo?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Slovom B?

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Da, slovom B?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Slovom B je obilježeno jedno mjesto koje se nalazi nasuprot željezničke stanice u gradu, koje je prikazano da je bilo granatirano. Odnosno, na filmu koji ćemo kasnije vidjeti, na tome mjestu je pala granata i to je bio jedan objekat koji je zapaljen.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Svedoče...

ADVOKAT MIŠETIĆ: Časni Sude.

SUDIJA ORIE: Gospodine Margetts, ja sam malo zbunjen. Mi smo takođe dobili dokument na kome piše "Indeks lokacija" i pod B se kaže da je to mesto gde se nalazio automobil svedoka. To je sasvim druga priča od one koju sada čujemo.

TUŽILAC MARGETTS: Da, časni Sude...

SUDIJA ORIE: Molim vas da li biste pokušali da držite kontrolu nad ovim...

TUŽILAC MARGETTS: Da, časni Sude. Videćete da su slova B i H vrlo blizu jedno do drugog, tako da ću da pitam svedoka...

SUDIJA ORIE: Ono što možemo da uradimo je sledeće: Ova prva slova A, B, C i D nemaju nikakve veze sa onim što ćemo videti. Pretpostavljam da ste to pripremili zajedno sa svedokom, onda zašto ne biste... Pretpostavljam da neće biti prigovora od strane Odbrane ako budete postavljali sugestivna pitanje u pogledu ove prve četiri lokacije. Nema problema, tako da molim da pokušamo da budemo efikasni.

TUŽILAC MARGETTS: Hvala, časni Sude.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Svedoče, vi ste identifikovali... da. Postaviću vam niz pitanja i ako možete da identifikujete da li su lokacije koje ću da spomenem tačno obeležene slovima koja ću da pomenem. Kao prvo, da li je slovom A obeležen vaš stan?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Ono predstavlja mjesto gdje se nalazila zgrada. Ja moram dodati da sam daltonista i da prosto ova dva mjesta koja sam sada vidio, B i H, ovdje na ovoj slici ne mogu razaznati. Jedno je pored drugoga, i u pravu ste, B je mjesto na kom bi se mogla nalaziti garaža. Ona se tačno ne može ovdje odrediti prema ovome snimku. Ali otprilike se na tom mjestu nalazila. Tu negdje.



TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Dobro. Ali u vašoj izjavi svedoka vi kažete da ste oko podneva napustili stan i pošli prema garaži u kojoj se nalazio vaš automobil. Ova oznaka B, da li je to to mesto gde je tada bio vaš automobil?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Da, to je oznaka koja se nalazi otprilike na tom mjestu. Ona je negdje smještena, ta garaža, ispod kninske tvrđave. Znači, mogu tačnije da lociram, pored jednog objekta koji se zove *Dom penzionera* u Kninu.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Idemo sada na slovo C u vašoj izjavi. Kažete da ste se odvezli od mesta u podnožju tvrđave u smeru kuće vašeg brata. A kuća vašeg brata bila je blizu policijske stanice. Da li je oznaka C oznaka koja pokazuje policijsku stanicu?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Da, oznaka C označava pored policijske stanice. Znači, ovim putem kojim se silazi sa tvrđave, on ide preko raskrsnice u Kninu, zatim prelazi željeznički most, ide glavnom kninskom ulicom do stanice policije i tu je jedno naselje koje se naziva *Municirije*. Odmah ispod te policijske stanice nalazila se kuća gdje je moj brat stanovao. To je to. Tačno odgovara to mjesto.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: U redu, svedoče. Da li je lokacija kuće vašeg brata koja je označena slovom D na ovoj fotografiji?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Da, ona se nalazi pored stanice, ovaj, policijske stanice.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Puno vam hvala na odgovorima.

TUŽILAC MARGETTS: Molim da ovu fotografiju još ostavimo na grafoskopu, jer ćemo se njom kasnije još služiti, pošto pogledamo video snimak. Sada smo došli do video snimka. Molim dokazni broj za dokument koji nosi broj 4773 po *Pravilu 65ter* a to je segment video snimka.

SUDIJA ORIE: Gospođo sekretarko, koji broj...

sekretar: Časni Sude, to će biti dokazni predmet Tužilaštva broj P18, obeleženo za identifikaciju.

SUDIJA ORIE: Hvala.

TUŽILAC MARGETTS: Časni Sude, ovo je deo video snimka koji želim da pokažem svedoku. Nalazi se između 07:14 i 16:06 minuta.

SUDIJA ORIE: U redu. A da li imamo... da li je to samo slika ili... ja se sećam da smo imali neku vrstu transkripta. Da li je to nešto što ćete da koristite ili nije?

TUŽILAC MARGETTS: Da, časni Sude. Postoji i audio snimak koji ide uz video snimak, na kom mogu da se čuju granate kako padaju i takođe je uključen jedan komentar, glas, preko snimka koji objašnjava šta se događa. Dali smo stranama transkript i prevod tog komentara. Međutim, mi ne želimo da ponudimo da se uvrsti u spis ni komentar, ni transkript a ni prevod. Budući da na audio snimku može da se čuje



granatiranje a na audio snimku zvuk granatiranja i komentar, ne mogu da razdvoje, zato treba da slušamo i audio snimak.

SUDIJA ORIE: Da li ima prigovora na slušanje video snimka? Nema prigovora... ima.

ADVOKAT MIŠETIĆ: U ovom trenutku mislim da ću samo za potrebe zapisnika uložiti prigovor. Mislimo da nije iznesena osnova odakle je došao taj video snimak i kako je povezana sa ovim svedokom.

SUDIJA ORIE: Da li možete da nam kažete, gospodine Margetts, odnosno bar... Pretresno veće je dobilo kopiju transkripta. Imao sam priliku da pogledam i zvuči pomalo eufimistično da se kaže da se tu opisuje šta se dogodilo. Mislim da se tu mnogo govori i o prošlosti grada i kako je sve bilo mirno pre tih događaja. Tu ima mnogo komentara i mnogo ... ko je gospodin Dragan Určić, jer izgleda da je on igrao neku ulogu u pravljenju ovog video snimka?

TUŽILAC MARGETTS: Da, časni Sude. Izgleda da je Dragan Určić komentator ali mi ne nudimo komentar na uvrštenje u spis.

SUDIJA ORIE: Ne, to nam daje indicije ... jedno je komentar...

TUŽILAC MARGETTS: Da.

SUDIJA ORIE: ... ali kompozicija snimka i šta ste vi tačno odabrali iz tog video snimka takođe nije irelevantno. Dakle, šta će da se emituje...

TUŽILAC MARGETTS: Želeli smo da svedok pogleda taj video snimak. Mislim da mu je on dobro poznat. Mislim da on može nešto da kaže odakle dolazi taj video snimak ako...

SUDIJA ORIE: On zna sve to?

TUŽILAC MARGETTS: On to zna, da.

SUDIJA ORIE: Onda u redu. Čućemo od svedoka a...

TUŽILAC MARGETTS: Nastaviću sa pitanjima...

SUDIJA ORIE: ... možda onda možete da počnete sa tim, tako da...

TUŽILAC MARGETTS: Da.

SUDIJA ORIE:... pretpostavljam da je svedok pogledao snimak nedavno?

TUŽILAC MARGETTS: Da.



SUDIJA ORIE: Onda ga pitajte šta zna o tome.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Svedoče, da li ste u februaru 2007. godine predali Tužilaštvu kopiju DVD-a video trake?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Jesam, predao sam.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: I svedoče, od koga ste vi dobili originalni video snimak na traci? I koju ulogu je imala ta osoba u produkciji tog video snimka?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Pred *Oluju* u Kninu su boravila dvojica snimatelja *Zastava filma* iz Beograda i oni su se tog jutra zatekli u Kninu. Stanovali su ispod kninske tvrđave. I budući da su imali kameru, oni su od samog početka pratili sva dešavanja i zabilježili su jedan dio grada... mjesta koja su bila pogođena. Tako da se u tom filmu mogu vidjeti... to je dokumentarni film i oni su ga napravili u Beogradu za neko takmičenje dokumentarnog filma. Tako da je sam komentar nešto drugo ali je, mislim, izuzetno koristan, jer toga dana, prosto da ne znam da je u Kninu kamerom zabilježeno to što se desilo, osim što su oni uradili. Znači, to su dvojica snimatelja *Zastava filma* iz Beograda...

SUDIJA ORIE: Možemo li svedoka da zamolimo da se uzdrži od davanja komentara da li je nešto korisno ili nije. To, naime, traži da se o nečemu prosuđuje a vi ste ovde samo da nam kažete šta ste videli i čuli. Molim vas, nastavite.

TUŽILAC MARGETTS: Hvala.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Kako se zvao gospodin koji vam je dao taj video snimak?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Taj čovek se zvao Milivoje Nestorović.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Da li je on predstavnik *Zastava filma*?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Da. On je bio reditelj u *Zastava filmu*.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Vi ste juče pogledali taj video snimak. Da li ste na njemu uspjeli da identifikujete gospodina Nestorovića?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Jesam. On se pojavljuje više puta na tom filmu.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: A da li možete da opišete kako je bio obučen?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: On je obučen u vojnoj maskirnoj uniformi, visokog rasta. I boravio je, kažem, lično sam ga poznao, jer je tih dana bio prisutan u Kninu.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Da li je imao vojni čin?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: On je bio pukovnik po činu.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: I da li vam je rekao da je on učestvovao u snimanju tog snimka 4. februara 1995. godine?



SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Da. On mi je rekao da je sudjelovao i on je... snimatelj jedan je bio s njim, njih su dvojica bili. Znači, postoji snimatelj. On je bio reditelj. Zajedno su bili i zajedno su snimili taj film.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Kad ste primili kopiju tog video snimka?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Sad ne bih mogao tačno... ali mislim nakon izvjesnog vremena, nakon što smo izbjegli u Beograd. Možda gotovo i godinu dana poslje toga, jer je on to radio za potrebe jednog dokumentarnog takmičenja ovdje u Beogradu.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: I nakon što ste se sastali sa predstavnicima Tužilaštva 19. februara 2007. godine, da li ste mu dali kopiju tog filma na DVD-u i ako jeste...

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Jesam...

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: ... odakle ste dobili tu kopiju?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Pa, dobio sam lično od tog čovjeka i to sam držao. Ali tih kopija ima dovoljno u Beogradu, jer je to emitovano na RTS-u više puta. Tako da je ona jednostavno prisutna u javnosti.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Hvala vam.

SUDIJA ORIE: Gospodine Margetts, ako dozvolite da razjasnimo jedno pitanje. Rekli ste da je gospodin Nestorović imao vojni čin. Rekli ste da je bio pukovnik. Dakle, kada je pravio taj film on je bio na zadatku kao pukovnik ili je neko iznajmio tu firmu da napravi taj film ili je on tamo bio kao nezavisni novinar ili zavisni novinar? Da li možete da nam kažete da li postoji veza između toga da je on bio pukovnik i toga da je napravio taj film?

SVEDOK P-6: Pa, postoji samo veza što je on bio po činu pukovnik ali tada, tom prilikom on je bio u svojstvu reditelja, snimatelja, koji je došao da izvještava o događajima koji su se dešavali na prostoru Knina i Krajine. Znači, on je imao čin pukovnika ali on nije bio ono da je bio... bavio se sa vojskom. Bavio se sa kulturom, koliko sam ja mogao da ocjenim.

SUDIJA ORIE: U redu. Još jedno dodatno pitanje. Da li znate na čiji zahtev je napravljen taj film? Da li je to bila inicijativa te kompanije ili je kompanija uradila film po nečijem naređenju?

SVEDOK P-6: To je... On je bio prisutan. On je sam, na svoj zahtjev, koliko sam ja ocjenio, to napravio a kasnije je to i prikazao kao njegovo djelo i tako je... tako sam ja to doživio.

SUDIJA ORIE: Hvala vam na vašem odgovoru. Gospodine Margetts, izvolite.

TUŽILAC MARGETTS: Hvala, časni Sude.



TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Da li ste vi nabavili kopiju video snimka i onda u kancelariji *Veritasa* u Beogradu prebacili na DVD format?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Da. On je meni to dao, i za vaše potrebe u uredu *Veritasa* koji posjeduje potrebne uređaje za to, prebacili smo na DVD i onda su meni uručili.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Juče kada ste gledali taj video snimak da li ste videli da se ime *Veritas* pojavljuje na početku snimka i da li možete Sudu da kažete da li se to nalazi na početku originalnog snimka?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Ne. To samo ima na ovoj kopiji, jer *Veritas* nije imao nikakvu ulogu u pravljenju ove snimke ali to su oni uzeli i napravili kao svoju reklamu. Tako da na toj kopiji ima a na originalu toga *Veritasa* nema.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: I dakle činjenica je to da su oni vama napravili kopiju i da su tada kad su pravili tu kopiju stavili ime *Veritas* na početak snimka?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Da, to je činjenica. To su stavili kao svoju reklamu.

TUŽILAC MARGETTS: Časni Sude, ako je to dovoljno, molim da pustimo snimak.

SUDIJA ORIE: Gospodine Margetts, budući da zvuk i transkript nisu deo ovog dokaznog predmeta, molim vas da pokušate da zvuk smanjite toliko da nas to ne gnjavi. I pretpostavljam da će ipak da se čuju eksplozije granata čak iako je zvuk toliko smanjen da ne možemo da pratimo tekst.

TUŽILAC MARGETTS: Da, časni Sude. Pokušaćemo da zvuk regulišemo na taj način. Dakle, ono što ćemo sada da vidimo nalazi se između 07:16 i 16:06 minuta.

SUDIJA ORIE: Gospodine Margetts, mogu li da pretpostavim se da ste dobro razmotrili da li sve to može da vidi javnost.

TUŽILAC MARGETTS: Da, časni Sude, jesmo i moći će da vidi javnost.

SUDIJA ORIE: U redu. Molim vas, nastavite.

(video snimak)

Dragan Určić, komentator: Tog avgusta u zoru bio je još mrak. Eksplozije granata teških haubica i topova hrvatske proustaške vojske po Kninu mučki i bez najave, dok još traju pregovori o mirnom rešenju konflikta u Ženevi, pod patronatom Ujedinjenih nacija, neiskreno kao i uvijek, na štetu srpskog naroda razbile su i poslednju nadu u mirno razrešenje drame srpskog naroda Krajine. Povampirena ustaška avet smrti pokazala je opet svoje stravično lice, šaljući granate na usnuli grad. Trgnuti iz sna, sviknuti već na ratne uslove, u mraku kupimo opremu i trčimo sa kamerom pustim ulicama do tvrđave iznad grada da snimimo i ovaj napad hrvatske vojske za koji još uvijek vjerujemo da je još jedna demonstracija sile marionetske države i njenih moćnih zaštitnika u svijetu nenaklonjenih Srbima. Odozgo nam se čini kao da je čitava Kninska krajina, a ne samo



Knin, u mraku. U gradu još gore javna svjetla dok zavijaju sirene i eksplodiraju granate. Sve više svanjiva a kanonada artiljerije ne prestaje. Ne prestaje razaranje drevnog Knina, glavnog grada slobodne Kninske krajine. Sa snimateljem silazim u grad. Želim da zabeležimo za svijet nove bolne rane na licu grada koji je još do juče bio grad mira i spokojstva i pored potajne zebnje u duši. Izgleda da smo od kolega sa filma i televizije nas dvojica jedini svjedoci agresije brutalnog unakažavanja slobodarskog grada. Grad nam izgleda strašno pust, kao bolesnik ostavljen da umre. Sirene jauču nad gradom i poneko od građana bježi u sklonište ispod stambenih zgrada. Samo ovaj izgubljeni pas, zatečen ratom i strahom, to iskazuje na svoj način da se boji surovog sveta i ljudi. Dok hodamo preko srče stakla izloga i razbijenih prozora od eksplozija granata, grada koji kao da je zamro, slutim da se događa nešto strašno o čemu odbijam da razmišljam. Čini mi se da konačno shvatam Johna Reeda i zašto je morao da napiše onih čuvenih deset dana koji su potresli svijet. Više mu ne zavidim na sreći. O Krajino, tugo moja. Zapaljen granatama hrvatske vojske gori slobodarski grad, koji je odolevao svim nasrtajima ustaša do jutros. Granate razaraju nemilosrdno, sistematično i bezdušno, jer sa naše strane nema odgovora. Bar nas dvojica koji se kockamo najvećim ulogom, životom, krećući se gradom pod eksplozijama, ne čujemo dejstva srpske artiljerije oko Knina. Šta se događa s ovim gradom? Na pustim ulicama parkirani su automobili, kojima se niko ne sklanja, koje niko ne vozi, kao da se ništa ne dešava. Koliko juče ispred izloga ovih prodavnica zaustavljala su se djeca. Sada gazimo preko njihove srče, kao na sahrani. Na asfaltu oprljenom eksplozijama granata leže gelerima iskidane grane zelenog drveća, parka, oaze šetača iz zadnjih dana. Gori kuća, gore kuće, gori Kninska krajina jutros. Pokušavam da uzbunim na opasnost, da pomognem, da se ugasi vatra, da se ne proširi požar. Nastavljamo dalje da snimamo tragove bombardovanja, dok granate fijuču i eksplodiraju nasumice. Zaboravljamo na opreznost i strah za sopstveni život, suočeni sa umiranjem jednog grada. U ovoj prijatnoj bašti kafane sam koliko juče sjedio i pio ledeno pivo i prelistavao biltene o poslednjim vijestima, dok su oko mene za stolovima sjedeli mladići i djevojke. Jutro odmiče sve više. Samo veliki sat na peronu kao da se zaustavio. Ili se vrijeme zaustavilo zauvijek na ovoj pruzi kojom više nikada neću putovati kao do prije ovog strašnog rata. Dok eksplozije granata odjekuju okolo, slutim da nam je ovo zadnji boravak na peronu željezničke stanice u Kninu gdje naš voz nikada neće stići. U meni je sve manje nade da će se nešto dogoditi, da će se neko trgnuti iz mrtve letargije, da će se naša artiljerija oglasiti i moćno učutkati ove podle haubice koje razaraju grad i vjeru u odbranu. Iza nas je mrtav grad. Slutim da se jutros sa prvom granatom desilo nešto strašno od čega smo još kao ošamućeni, čega nismo do kraja svjesni. I mnogo vremena kasnije koje će proći kao bljesak ružnog sna sa strašnim pitanjem naroda zašto se to desilo? Zašto tako i zašto na ovaj način? Samo se vozila Ujedinjenih nacija užurbano šetaju mrtvim gradom kao da provjeravaju njegovu smrt. Sirene i dalje zavijaju strašno. Ovo zavijanje sirena čini mi se kao opelo nad nekim koga smo voljeli a sada ga najednom nema više među nama. Više nikad neću doći u Knin. Šetati ovim ulicama do stanice, do tvrđave gore na brdu odakle puca Krajina kao od zlata jabuka. Odlazimo konačno među poslednjima iz napuštenog mrtvog grada. Priključujemo se kolonama izbeglica koje se slivaju kao bezbrojni potočići, polaze putem bez povratka. Opet nam se ponavlja prokletstvo koje nas prati kao kob. Smrti nema, seoba ima. Mislím na onu majku Krajine kod manastira Krke. Da li je uspjela poći u zbeg? Da li je uopšte pošla? I kuda



će? Na Oštrelju smo već u koloni dugoj oko deset kilometara, koja se valja neumitna za svojom sudbinom, iza nas sve dalje ostaje Krajina. Bez oproštaja.

(kraj video snimka)

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Svedoče, na ovom snimku u više navrata vidi se jedna osoba u maskirnoj uniformi. Da li je to svaki put pukovnik Nestorović?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Jeste. Svaki put je Nestorović.

TUŽILAC MARGETTS: Časni Sude, mi smo pripremili i više fotografija uzetih sa ovog video snimka. One ne moraju da budu pod pečatom. Molim da se to pokaže svedoku. Pitanje je sada da li bi možda bilo praktičnije da te dopunske fotografije budu uvrštene u spis zajedno sa video snimkom, umesto da to bude dokazni predmet sam za sebe?

SUDIJA ORIE: One su iz video snimka?

TUŽILAC MARGETTS: Da, jesu.

SUDIJA ORIE: Pretpostavljam da, osim ako se Odbrana ne bi složila, da je to sredstvo koje će nam pre pomoći nego dodati bilo šta što već nije na video snimku.

TUŽILAC MARGETTS: Da, časni Sude. Mi smo mislili da bi to bilo jednostavnije, kao prvo, za prezentaciju i kao drugo, za analitičke svrhe.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Rekli ste da biste to pokazali javnosti...

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Da, časni Sude...

SUDIJA ORIE: ... čak i ako se ime svedoka tu nalazi?

TUŽILAC MARGETTS: Časni Sude, zahvaljujem što ste skrenuli pažnju na to. Svedok je potpisao te stranice i naravno da to znači da bi moralo da bude pod pečatom.

SUDIJA ORIE: Osim ako ograničite... ako je moguće da ih zumirate na takav način da se izbegne ime. Kažu mi da nemamo transkript u ovom trenutku. Čekaćemo da... Vidim "test". Da, izgleda da je tehnički problem sa transkriptom rešen. Gospodine Margetts, ako možemo ove fotografije da stavimo na ekran tako da se ne vidi ime svedoka, onda, naravno, to možete da koristite i onda to može javnost da vidi ponovo kao što je već videla.

TUŽILAC MARGETTS: Da, časni Sude. Ali budući da one nose ime svedoka a video snimak neće biti pod pečatom, trebali bismo ipak da dobijemo jedan pomoćni dokazni broj za fotografije koje neće biti pod pečatom, kada je prvobitni dokazni predmet pod pečatom, ili bi trebalo da dodelimo novi dokazni broj za ove snimke?



SUDIJA ORIE: Bojim se da ne razumem. Mislio sam da video snimak nije pod pečatom. Ove fotografije nam samo pomažu da se fokusiramo na neke delove snimka i ako ih presavijemo na takav način da se ne vidi ime, mislim da možemo da ih koristimo na grafoskopu i da nema potrebe da tome dajemo dodatni broj.

TUŽILAC MARGETTS: Da, časni Sude. Ali bi onda trebalo dokumente modifikovati, tako da se ispusti deo sa potpisom svedoka iz finalnog dokaznog predmeta.

SUDIJA ORIE: Da, ali dokazni predmet je video snimak, zar ne? To je isto što smo videli na video snimku. Što smo videli sada na grafoskopu, vidimo vreme odabranog dela sa video snimka i sada svedok može da komentariše taj deo.

TUŽILAC MARGETTS: Da, hvala, časni Sude.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Svedoče, molim vas pogledajte dve fotografije koje su obeležene slovom E. Jedna od njih se odnosi na 12:24:87 a druga fotografija se odnosi na 12:28:83. Da li vidite te dve fotografije?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Da, vidim.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Pogledajte sada, molim vas, fotografiju Knina iz vazduha na koju ste juče uneli neke oznake. Možete li da kažete Pretresnom veću...

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: To odgovara... oznake... To je odgovara... oznaka je...

ADVOKAT MIŠETIĆ: Ne mogu da pratim koje fotografije sada gledamo, dakle, ako možete da ih identifikujete...

SUDIJA ORIE: Mislim da gledamo fotografije koje su bile na 12:24:87 i 12:28:83. Obe su obeleženo slovom E, što ima izvestan sugestivni kvalitet.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Da, svedoče. Oznaka E na ovom snimku iz vazduha da li odražava mesto koje je na fotografiji obeleženo slovom E?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Da, to označava mesto koje je na fotografiji obilježeno sa slovom E i to je sjeverni dio grada koji se nalazi pored škole... sa druge strane nalazi se osnovna škola u Kninu.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Svedoče, molim vas da sada pogledate fotografiju obeleženu slovom F. Zapravo, samo jedna je u pitanju i nalazi se na 13:07:07 minuta na video snimku. I da li možete ponovo da kažete Pretresnom veću da li lokacija obeležena slovom F na fotografiji Knina snimljenoj iz vazduha odgovara ovom kadru obeleženog slovom F?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Da, F odgovara ovom kadru. Ona se nalazi pored *Doma Vojske* u samom centru grada kod autobuske stanice.

TUŽILAC MARGETTS: A zbog pojašnjenja, časni Sude, F obeležava oblak dima koji se pojavljuje u prvom planu.



TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Svedoče, u ovom istom kadru se pojavljuju dva oblaka dima. Da li ste mislili na ovaj oblak dima koji se pojavljuje u prvom planu da odgovara oznaci F na fotografiji Knina snimljenoj iz vazduha?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Mislim da je ovo drugi snimak. On je pomjeren u odnosu na ovaj snimak i ovo bi mogao biti snimak pod H, jer drugi snimak se nalazi sa druge strane iza *Tvornice vijaka* u Kninu. Znači, ovo je jedan drugi snimak u odnosu na onaj koji smo sada vidjeli. A to je znači... ovdje vidimo G, kome bi mogao da odgovara ovaj drugi požar, odnosno druga... što se vidi... da se ovdje vidi u pozadini i gdje bi moglo biti, ovaj, to bi odgovaralo G.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Zbog pojašnjenja, dakle oznaka F obeležava oblak dima u prednjem planu u kadru a slovo G obeležava područje u pozadini ovog kadra gde se podiže oblak dima.

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Da, to je G. Nalazi se preko tvornice vijaka u Kninu. Znači, prema Biserkovojoj glavici, ko poznaje grad.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Svedoče, ako možemo sada...

ADVOKAT MIŠETIĆ: Nisam u mogućnosti da pratim ovo što svedok identifikuje na ovoj fotografiji. Govorimo o G na fotografiji a to još nije bilo ponuđeno. A sad čak nisam siguran da li on govori da se F nalazi tamo.

SUDIJA ORIE: G je očigledno na fotografiji koju smo našli u ovoj seriji što možemo da vidimo na kadru koji se nalazi na 15:01:75 minuta. Ja sam to tako shvatio, gospodine Margetts.

TUŽILAC MARGETTS: Da, časni Sude. Nažalost...

SUDIJA ORIE: Ista koju smo imali... U stvari, imali smo dve fotografije pod oznakom G, jednu na 14:17:50 i drugu na 15:01:75 minuta.

ADVOKAT MIŠETIĆ: Časni Sude, imaju još dve. Ukupno četiri...

SUDIJA ORIE: Oh, da. Da.

ADVOKAT MIŠETIĆ: Na 13:33:48, 13:39:49...

SUDIJA ORIE: Da. Vi ste nam ovde predstavili prve dve stranice E, zatim F, G, zatim ponovo G, zatim ponovo F, zatim H, onda G i opet G. Tako smo to dobili i moja abeceda je malo drugačija ali ako postoji dobar razlog da to uradite na ovaj način...

TUŽILAC MARGETTS: Časni Sude, nema razloga da bude urađeno na taj način. To je trebalo da bude po abecednom redosledu.



SUDIJA ORIE: Da. Onda pretpostavljam... da. Prvo ću izvaditi spajalice.

TUŽILAC MARGETTS: Mislim da je to...

SUDIJA ORIE: Vaše kopije nisu po dobrom redosledu, gospodine Margetts.

TUŽILAC MARGETTS: Tako je, časni Sude. Moje...

SUDIJA ORIE: Zašto niste proverili pre nego što ste podelili taj materijal?

TUŽILAC MARGETTS: Da. Izvinjavam se, časni Sude, za taj propust.

SUDIJA ORIE: Molim vas, nastavite.

TUŽILAC MARGETTS: Ali što nisu složeni po redu ni na koji način ne remeti redosled u kom su predočeni. Mislim da je došlo do zabune zato što je kadar F prikazan...

SUDIJA ORIE: Hajde da radimo na sledeći način. Da ne analiziramo šta je pošlo naopako. Hajde da vidimo šta smo saznali o oznakama F i G i da pitamo svedoka o tome, tako da... da li mogu da pretpostavim kada kažete u abecednom nizu da ako smo mi kod jednog slova da smo onda i po hronološkom redosledu? Da li je to... jer onda bi oznaka E koja je na 12:24 trebalo da bude prvi kadar, onda imamo E na 12:28. Zatim imamo F na 13:07, zatim opet F na 14:03, to je što se tiče oznaka F. Onda, što se tiče oznaka G, počinjemo sa 13:33, zatim 13:39, zatim 14:17 i na kraju 15:01. I poslednji kadar je H. To je redosled koji sada imam pred sobom. Molim vas da sada ponovo počnete sa tim oblacima dima.

TUŽILAC MARGETTS: Da, časni Sude.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Svedoče, sada ćemo da se vratimo na kadar koji ima oznaku F u gornjem desnom uglu i tu imamo dva snimka koja su obeležena slovom F, znači u gornjem desnom uglu. Jedan snimak je na 13:07:07.

SUDIJA ORIE: Da li to možemo da vidimo na grafoskopu, tako da znamo o čemu govorimo? Da, naravno, bez potpisa. Dozvolite mi da pogledam. Da, imamo to sada na grafoskopu.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Svedoče, da li vidite oblak dima u prednjem planu na ovom snimku koji je na 13:07:07? Da li je ovaj oblak dima obeležen na fotografiji Knina iz vazduha slovom F?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Jeste. Ako mogu da... Samo fotografiju. Ovde se vidi stara kninska gimnazija. Preko puta kninske gimnazije, ovdje gdje se vidi ovaj prvi oblak, pogođen je objekat koji se nalazi na samome... pored *Doma Vojske*, koji je bio u Kninu. A u pozadini, onaj drugi oblak dima koji se vidi, to je u naselju nasuprot *Tvika*, znači,



ispod Biserkove glavice. To su ta dva mjesta uhvaćena odjednom. Znači, vidi se na dva mjesta da gori.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: A oblak dima koji se pojavljuje u pozadini kadra obeleženog sa 13:07:07 je oblak dima koji se diže sa lokacije obeležene slovom G na fotografiji snimljenoj iz vazduha?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Jeste, tako je. To je sa G obilježeno.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Molim vas da sada obratite pažnju na sledeći kadar obeležen slovom F na kom je referenca 14:03:61. Da li je to kadar iz blizine oblaka dima koji je bio u prednjem planu kadra 13:07:07? Prema tome, da li je to oblak dima koji se dizao sa lokacije obeležene slovom F na fotografiji?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Da. Ja mislim ako se bolje pogleda, da je samo zumirano, primaknuto ono mjesto koje je pogođeno. I ovdje se može preciznije odrediti o kom se objektu radi. Riječ je o istoj fotografiji.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Hvala, svedoče. Sada imamo čitavu zbirku kadrova obeleženih slovom G. Ako pogledate sve te kadrove koji su snimljeni sa različitih mesta i neki od njih su zumirani, neki su u totalu, to su sve kadrovi obeleženi sledećim referencama 13:33:48, 13:39:36, 14:17:50 i 15:01:75. Svedoče, da li ste imali priliku da ranije pogledate ove kadrove obeležene slovom G i da li možete da kažete Pretresnom veću da li te lokacije koje su obeležene slovom G na kadrovima odgovaraju lokaciji G kojom je obeležen oblak dima koji se vidi na fotografiji snimljenoj iz vazduha?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Da, mogu i da potvrdim, jer sam i na filmu prepoznao i na ovim fotografijama. Poznajem taj dio grada, jer sam stanovao u blizini. Mogu da potvrdim.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Hvala lepo. I sada dolazimo do završnog kadra...

SUDIJA ORIE: Da li mogu da postavim jedno dodatno pitanje, gospodine Margetts? Vidim da prvi, treći i četvrti sasvim jasno prikazuje isti kadar, vidim puno istih karakteristika na sva tri, međutim, drugi kadar 13:39:36, za njega bih želeo da zamolim svedoka da nam kaže gde tačno možemo da nađemo ovo što je prikazano u tom kadru na bilo kom od ova tri preostala kadra, jer tu je reč o jednoj prilično velikoj zgradi koja se vidi na ovom kadru 13:39:36, koja je sada na grafoskopu. Da li možete da nam pokažete na jednoj od drugih fotografija gde da nađemo tu zgradu?

SVEDOK P-6: Ovu sada koju sam pokazao 13:39:36, ipak koliko ja mogu da ocenim, ne radi se o istom mjestu koje smo ranije prikazivali. Ovo je pomjerena jedna zgrada u odnosu na ranije. Znači, ne bih mogao reći da se radi o istom. Znači, ovo je jedna druga zgrada i ovo su... bliže osnovnoj školi u Kninu. Znači, ne može se raditi o istom. Ovo je ipak malo, u odnosu na ove slike koje smo ranije vidjeli, druga lokacija.

SUDIJA ORIE: Da li sam vas dobro shvatio, da fotografija koju ste upravo pokazali a to je kadar koji se nalazi na 13:39:36, ta zgrada se ne pojavljuje ni na jednom od drugih G



kadrova? Da li sam vas dobro razumeo? I ako se pojavljuje na bilo kom od drugih G kadrova, molim vas, pokažite nam gde možemo da je nađemo?

SVEDOK P-6: Znae, ako mogu da pokažem, vrlo je nejasna slika, ja moram primjetiti i vrlo je teško odrediti. Ali pogledajte, molim vas, ako mogu da pokažem. Ovdje, evo 13:39:36...

SUDIJA ORIE: Da. Mi sada gledamo 13:39:36. Molim vas da li može da se zumira, gospodine...

SVEDOK P-6: ... to je ova zgrada ovdje, 48... ovdje gdje pokazujem, to bi mogla biti ova zgrada koja je ovdje zumirana. Tako da ne mogu jasno da odlučim ali mislim da se radi o toj zgradi. Evo, to je ta zgrada. Pretpostavljam da se ona javlja i na onim drugim. Javlja se i na drugim. Vrlo nejasno se javlja, samo je na ovom ovdje bolje prikazana. Ovdje je zumirano pa se bolje vidi. To je ta zgrada. Što bi značilo ipak da se radi o istoj... To bi se moglo i na onom filmu još jedanput vidjeti, jer prosto nema potrebe da nagađamo. Radi se o istom prostoru. Vjerovatno je možda i na više mjesta pala granata, onda na više mjesta, ovaj, gori.

SUDIJA ORIE: Da, da. Ali jedino što me interesuje u ovom trenutku, gospodine Margetts, i molim vas pomozite mi ili dozvolite da nam svedok pomogne gde možemo da nađemo na većim fotografijama zgradu koju sam našao na kadru G, koji ima referencu 13:39:36.

TUŽILAC MARGETTS: Da, časni Sude. Vidite da ovaj snimak koji je snimljen iz daljine nema dovoljnu rezoluciju da bismo bili sigurni oko lokacije i tako se meni čini da je namera upotrebe ovog sredstva bila da se izbegne napor ili da se izbegne potreba da se pogleda video ali u ovom slučaju ja bih zamolio Pretresno veće da ponovo pustimo video snimak između 13:32 i 13:41 minuta.

SUDIJA ORIE: Onda ćemo moći da vidimo da li je zumirano?

TUŽILAC MARGETTS: Da, časni Sude.

SUDIJA ORIE: Nemam ništa protiv da to pogledamo ponovo, tako da budemo sigurni šta gledamo. Da li može ponovo da seпусти taj video snimak u skladu sa vašim instrukcijama, gospodine Margetts, tako da...

TUŽILAC MARGETTS: Da, da, časni Sude. Pustićemo segment između 13:32 i 13:41 minuta.

SUDIJA ORIE: Da. To je 11 sekundi. Ako biste počeli malo ranije onda ćemo moći da uhvatimo trenutak...

TUŽILAC MARGETTS: Da, časni Sude.



SUDIJA ORIE: Na primer, ako počnete na 13:25, imali bismo osam sekundi da se prilagodimo onom što gledamo.

TUŽILAC MARGETTS: Da. Počecemo od 13:25 do 13:45.

SUDIJA ORIE: Da. Možemo li da gledamo to... to će biti na elektronskoj sudnici ili... da.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: I svedoče, molim vas da i vi gledate ovu sekvencu video snimka kako biste to uskladili sa ovim kadrovima koji su vam prezentirani.

(video snimak)

(kraj video snimka)

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Jeste, to je ta zgrada.

SUDIJA ORIE: Sada je to savršeno jasno. Molim vas, nastavite.

TUŽILAC MARGETTS: Hvala, časni Sude.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Svedoče, ako bih mogao da vas uputim na poslednji kadar... odnosno, ponovo ću da vas pitam, svedoče. Upravo smo pogledali ove četiri fotografije pod oznakom G. Molim vas, pogledajte ih ponovo i da li možete da potvrdite da nakon što ste videli ovaj segment video snimka da je na kadru 13:39 minuta reč o istom oblaku dima koji se vidi na kadru 13:33? Potrebno je da date usmeni odgovor.

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Mogu da potvrdim. Radi se o istom mjestu. I poznajem to mjesto gdje se nalazi. Ono se nalazi u blizini *Tvornice vijaka* u Kninu u naselju ispod Biserkove glavice. A ova velika zgrada koja se vidi, to je bio mlin u Kninu, *Agroprerada*, tako se zvao.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Hvala, svedoče. I da pogledamo završni kadar. To je kadar obeležen slovom H koji se pojavljuje na 14.12.40 minuta. I molim vas, pogledajte fotografiju Knina snimljenu iz vazduha i to je još uvek fotografija označena sa slovom H i potvrdite da lokacija na snimku iz vazduha obeležena sa H odgovara kadru koji je obeležen slovom H?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Mogu da potvrdim, jer se vidi željeznička stanica a to se nalazi bliže prema tvrđavi. Znači, nasuprot željezničke stanice je tačno obilježeno sa slovom H.

TUŽILAC MARGETTS – PITANJE: Hvala, svedoče. Ovim smo završili bavljenjem fotografijom Knina snimljene iz vazduha i ovim kadrovima.



TUŽILAC MARGETTS: A sada bih želeo da pređem na drugu temu sa ovim svedokom.

SUDIJA ORIE: Koliko ste vremena predvideli za ovog svedoka, gospodine Margetts?

TUŽILAC MARGETTS: Pa, prvo smo predvideli sat i po a onda...

SUDIJA ORIE: Ali poslednji raspored, da.

TUŽILAC MARGETTS: ... smanjili na 45 minuta. Da, časni Sude.

SUDIJA ORIE: 45 minuta, u redu. I koliko vam još vremena treba?

TUŽILAC MARGETTS: Treba nam, rekao bih, oko 10 minuta, časni Sude.

SUDIJA ORIE: Pokušajte da to obavite u sedam ili osam minuta a onda ćemo imati pauzu. Da li mogu prvo da nešto razjasnim? Da li su svima jasni ovi kadrovi fotografija i fotografije? Meni je jasno, osim onih komentara, naravno, zašto je bilo granatirano, kako je granatiran i od koga je granatiran ali samo da znamo da smo gledali istu stvar.

ADVOKAT MIŠETIĆ: Da, slažemo se da gledamo istu stvar.

SUDIJA ORIE: I gospodine Margetts, i poslednji zumirani deo koji smo gledali, bez obzira da li je to bio isti oblak dima, bio je prilično nepotreban. Molim vas, nastavite.

TUŽILAC MARGETTS: Hvala, časni Sude. (...) *(izbrisano po nalogu Pretresnog veća)* (...) možete li da date detalje Pretresnom veću.

ADVOKAT MIŠETIĆ: Časni Sude.

SUDIJA ORIE: Izvolite.

ADVOKAT MIŠETIĆ: Možemo li da pređemo na privatnu sednicu na minut?

SUDIJA ORIE: Gospodine Margetts, pretpostavljam da i vi želite da pređemo na privatnu sednicu?

TUŽILAC MARGETTS: Da, časni Sude.

SUDIJA ORIE: Prelazimo na privatnu sednicu.

(privatna sednica)



Fond za humanitarno pravo
dokumentovanje i pamćenje

sekretar: Časni Sude, sada smo na otvorenoj sednici.

SUDIJA ORIE: Da. Ko god je čuo u javnosti...Sačekaću da svi stave slušalice. Ko god je možda čuo u galeriji za javnost, sve pozivam da me pažljivo slušaju; ko god je čuo nešto što bi mogla da bude indikacija identiteta svedoka koji sada svedoči, nalazi se pod nalogom ovog Suda da te informacije nikome ne distribuira dalje, ko god da je to. Idemo sada na pauzu i nastavićemo u 13.10 časova.

(pauza)

SUDIJA ORIE: Gospodine Mišetiću, pre nego što vam dam priliku da unakrsno ispitujete svedoka, zamolio bih vas gospodine Margetts da nam u pet rečenica kažete u čemu je relevantnost ovog dokumenta. Nisam ga u celosti pročitao. Možda sam mnogo toga propustio. Ali samo ukratko, u pet rečenica o relevantnosti.

TUŽILAC MARGETTS: Da, časni Sude. Tu možemo da se nadovežemo na argumente navedene u odgovoru Gotovine koji smo primili u četvrtak. Tamo je rečeno da je za gospodina Gotovinu i za javnost važno da vide pravu prirodu svedoka koje Tužilaštvo dovodi pred ovo Pretresno veće. Mi smo unapred obavješteni, pre unakrsnog ispitivanja, o tome...

SUDIJA ORIE: Ali...

TUŽILAC MARGETTS: ... i mi smo samo hteli da sva dokumentacija relevantna za to pitanje stvarne prirode i stvarnih aktivnosti i stvarnog doprinosa ovog svedoka bude pred Pretresnim većem a ne samo odabrani delovi materijala. Konkretno, u ovom dokumentu se govori o artefaktima, izložbama, umetničkim radovima...

SUDIJA ORIE: Ali zar nije tačno da je to sve predstavljeno u kontekstu zaštitnih mera?

TUŽILAC MARGETTS: To je bilo predstavljeno...

SUDIJA ORIE: U redu. Shvatam to. Dakle, u čemu je relevantnost ovog materijala za vaš predmet, osim kredibiliteta svedoka?

TUŽILAC MARGETTS: Časni Sude, tu se radi o kredibilitetu svedoka.

SUDIJA ORIE: U redu. Onda je jasno o čemu se radi i onda to... gospodine Mišetiću?

ADVOKAT MIŠETIĆ: Jedna proceduralna stvar, časni Sude. Ovog puta je to u redu. Međutim, mislim gledano proceduralno, da bi Tužilaštvo trebalo da čeka na dodatno ispitivanje, ukoliko nešto iskrсне u unakrsnom ispitivanju.

SUDIJA ORIE: Gospodine Mišetiću, ja se sa vama slažem bar u tome da davati dokumentarnu podršku kredibilitetu svedoka pre nego što je kredibilitet svedoka



napadnut, možda je malo preuranjeno. Neka to bude smernica za u buduće gospodine Mišetiću. Svedoče P-6, sada će vas unakrsno ispitivati gospodin Mišetić, koji je zastupnik gospodina Gotovine. Molim vas, nastavite.

ADVOKAT MIŠETIĆ: Hvala, gospodine predsedavajući.

UNAKRSNO ISPITIVANJE: ADVOKAT MIŠETIĆ

ADVOKAT MIŠETIĆ – PITANJE: Svedoče P-6, u svojoj izjavi svedoka u 7. paragrafu vi govorite o istoriji Drugog svetskog rata. U trećoj rečenici se kaže: "Za vreme Drugog svetskog rata oko milion Srba je ubijeno od ustaša, Nemaca i Italijana. 1991. godine to je bio važan razlog zašto su Srbi iz tog kraja uspostavili Republiku Srpsku Krajinu, kako bi se zaštitili od Tuđmanove nacionalističke politike koja je usvojila ustaške simbole i parole". Da li vidite to? Svedoče P-6, zar nije tačno...

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Ne vidim.

ADVOKAT MIŠETIĆ: On nema izjavu pred sobom, časni Sude, ali to je...

SUDIJA ORIE: Molim da se svedoku da primerak njegove izjave na jeziku koji...

ADVOKAT MIŠETIĆ: Molim dokazni predmet Tužilaštva broj P16.

SUDIJA ORIE: Dokazni predmet Tužilaštva broj P16. Da li imamo prevod na BHS?

ADVOKAT MIŠETIĆ: Mislim da mu je u glavnom ispitivanju pokazana izjava na BHS-u, časni Sude.

SUDIJA ORIE: Da. Ako imate rezervni primerak, gospodine Margetts, bili bismo vam zahvalni na pomoći.

TUŽILAC MARGETTS: Da, časni Sude. Može biti predstavljeno i u sistemu elektronske sudnice.

SUDIJA ORIE: Možemo to da uradimo u sistemu elektronske sudnice? Onda to svedok može da vidi na ekranu. Ali naravno, to je pod pečatom, tako da zbog toga to nije...

ADVOKAT MIŠETIĆ: To nije... Izvinjavam se.

SUDIJA ORIE: Mislim da je izjava pod pečatom, osim ako se ne budemo služili redigovanom verzijom.

TUŽILAC MARGETTS: Časni Sude, imam ovde kopiju na BHS-u.



SUDIJA ORIE: Onda ako možda date svedoku, skrenite mu pažnju na relevantne delove, jer pretpostavljam da je to neredigovana kopija.

ADVOKAT MIŠETIĆ: Zahvaljujem se gospodinu Margettsu na pomoći.

SUDIJA ORIE: U redu.

ADVOKAT MIŠETIĆ – PITANJE: To je 7. paragraf, svedoče P-6. Vi ste to rekli Tužilaštvu. Da li je to tačno?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Kod mene... kod mene to drugačije piše nego što ste vi pročitali, ali ako mogu, ovaj, ja to da pročitam... 7. paragraf, što sam ja potpisao.

ADVOKAT MIŠETIĆ – PITANJE: *(isključen mikrofon)*

SUDIJA ORIE: Vi ste potpisali englesku verziju.

SVEDOK P-6: Ja sam potpisao...

SUDIJA ORIE: Ali možda je to...

SVEDOK P-6 – ODGOVOR:... BHS, odnosno potpisao sam i jednu i drugu, jer sam očekivao da engleska verzija odgovara ovoj verziji koja se nalazi preda mnom.

prevodioci: Molimo svedoka da se malo odmakne od mikrofona.

SUDIJA ORIE: Ako ima nekih problema s tim, možda možemo da zamolimo... gospodine Mišetiću, skrenite pažnju na tačan red o kom želite da postavite pitanje, pa ću ja da zamolim svedoka da to pročita iz svoje kopije koja se nalazi pred njim.

ADVOKAT MIŠETIĆ – PITANJE: Poslednja rečenica u 7. paragrafu...

prevodioci: Mikrofon, molim vas.

ADVOKAT MIŠETIĆ: Izvinjavam se.

ADVOKAT MIŠETIĆ – PITANJE: Molim vas pročitajte poslednju rečenicu u 7. paragrafu.

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: "Tokom Drugog svjetskog rata ustaše, Njemci i Italijani su pobili oko milion Srba. 1991. godine ovaj istorijski podatak je bio važan razlog zašto su Srbi iz tog kraja uspostavili Republiku Srpsku Krajinu, kako bi se zaštitili od Tuđmanove nacionalističke politike koja je prisvojila ustaške simbole i parole".

ADVOKAT MIŠETIĆ – PITANJE: U redu. Tačno je, zar ne...

prevodioci: Molimo da uključite mikrofon.



ADVOKAT MIŠETIĆ – PITANJE: Tačno je, zar ne, svedoče P-6, da je borba za takozvanu suverenu Republiku Srpsku Krajinu počela 28. februara 1989. godine?

ADVOKAT MIŠETIĆ: Časni Sude, izgleda da mi se mikrofon uključuje i isključuje sam od sebe.

SUDIJA ORIE: To je možda posledica toga što moramo stalno da isključujemo mikrofone zbog izobličenja glasa a ponekad nam u tome pomažu visoke tehnološke sile u obavljanju ove dužnosti. Evo, sada je uključen.

ADVOKAT MIŠETIĆ: U redu.

ADVOKAT MIŠETIĆ – PITANJE: Da li ste mogli da čujete moje poslednje pitanje?

SUDIJA ORIE: Molim vas, ponovite pitanje.

ADVOKAT MIŠETIĆ: Hvala vam.

ADVOKAT MIŠETIĆ – PITANJE: Tačno je, zar ne, svedoče P-6, da je borba za takozvanu suverenu Republiku Srpsku Krajinu počela 28. februara 1989. godine?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: To nije tačno, jer 1989. godine nije mogla biti... nije mogla biti, ovaj, početa borba, jer tada još nisu bili ni održani izbori i još nije postojao ni višestranački sistem. Tek 1989. godine on je uspostavljan. Tako da u tom momentu nema govora o Republici Srpskoj Krajini.

SUDIJA ORIE: Želim da obavestim obe strane da morate da isključite mikrofone onda kada svedok odgovara na pitanje, jer izobličenje tona ne može dobro da funkcioniše ukoliko se glas svedoka, osim kroz poseban mikrofon, bude čuo i kroz vaše mikrofone. Prema tome, kada svedok odgovara, isključite mikrofone.

ADVOKAT MIŠETIĆ: U redu, časni Sude.

SUDIJA ORIE: U isto vreme želim da dam neke smernice stranama. Ovo je svedok o činjenicama a ne veštak. Shvatam to što želite da postignete, gospodine Mišetiću, da je svedok, mada nije bilo prigovora za prihvatanje, ali mislim da Pretresno veće ne zatvara oči pred činjenicom da postoje važni elementi... mišljenja o proceni njegove izjave. Naravno, Pretresno veće neće na osnovu tih procena i mišljenja naprosto prihvatiti da je ovo to što stvarno jeste. Dakle, možda baš ni ne postoji velika potreba da se istražuje i postavlja puno pitanja svedoku, samo da biste čuli da iz njegovog ugla to izgleda drugačije. Mislim da je to, rekao bih, malo jasnije iz drugih delova dokaza, uključujući i verodostojnost materijala koji je predložilo Tužilaštvo.



ADVOKAT MIŠETIĆ – PITANJE: Hvala, časni Sude. Mogu da vam kažem da mi je poznat stav Pretresnog veća o tome. Sa ovim konkretnim svedokom, međutim, postoji specifična činjenična osnova za ispitivanje o...

SUDIJA ORIE: Neću vas sada zaustaviti kako bismo izbegli da utrošimo puno vremena razgovarajući o pitanjima koja možda neće biti uvedena u spis na ovaj način na koji to sada uvrštava Tužilaštvo. Molim vas, nastavite.

ADVOKAT MIŠETIĆ: Hvala, časni Sude. Dozvolite mi da istaknem da se ovo odnosi na jednu stvar koja se nalazi u pretresnom podnesku Tužilaštva. I zbog toga je neophodno da pređemo na trenutak na privatnu sednicu.

SUDIJA ORIE: Idemo na privatnu sednicu.

(privatna sednica)

SUDIJA ORIE:... pravičnog balansa između relevantnosti ukoliko uopšte postoji i sudskog vremena koje se troši.

ADVOKAT MIŠETIĆ: Časni Sude, mi smatramo da je ovo relevantno, jer je Tužilaštvo tvrdilo da je Vlada Hrvatske imala politiku koja je dovela do pobune srpskog stanovništva...

SUDIJA ORIE: Uzroci i efekti nisu primarno ono čime se bavi Pretresno veće ali izvolite, nastavite.

sekretar: Časni Sude, sada smo na otvorenoj sednici.

(video snimak)

Slobodan Milošević:... hrani naš ponos, neda nam da zaboravimo da smo jednom bili vojska velika, hrabra i ponosita. Jedna od retkih koja je u gubitku ostala neporažena. Šest vekova kasnije, danas, opet smo u bitkama i pred bitkama. One nisu oružane, mada i takve još nisu isključene. Ali bez obzira kakve da su, one, bitke, se ne mogu dobiti bez odlučnosti, hrabrosti i požrtvovanosti.

pevanje i skandiranje: "Slobodane, Slobodane... volimo te, volimo te k'o Svetoga Savu."

"Slobo Srbije Srbija je uz tebe! Slobo Srbije Srbija je uz tebe! Slobo Srbije Srbija je uz tebe! Slobo Srbije Srbija je uz tebe!"

"Ustala je Srbija! Ustala je Srbija! Ustala je Srbija!"

"Slobo, skupi svoje jedinice ispred crkve Gračanice!"

"Ako treba Slobodane, s tobom ćemo do Tirane!"



*"Milo Milo Milošević Slobodane, Milo Milo Milošević Slobodane, ne daj srpstvo da propa'ne, ne daj, ne daj srpstvo da propa'ne."
"Ko to kaže, ko to kaže, Srbija je je mala. Nije mala, nije mala, triput ratovala. I opet će i opet će ako bude sreće..."
"Trubite jače, jače, trubite bolje, opet je naše Kosovo Polje. Osvetili smo cara Lazara i sve Jugoviće..."
"Obilić se Miloš zvao, Obilić se Miloš zvao!"
"Majko, majko naša Crna Goro, majko, majko naša Crna Goro! Sinovi smo tvog htijenja i čuvari tvog poštenja..."*

(kraj video snimka)

ADVOKAT MIŠETIĆ: Samo još jedno pitanje, pre nego što završimo, časni Sude.

ADVOKAT MIŠETIĆ – PITANJE: Ako znate, šta je bila svrha ovih mitinga u julu 1989. godine?

SVEDOK P-6 – ODGOVOR: Svake godine za Vidovdan su se okupljali. To je bila tradicija. Još od 1889. godine, kada je podignuta crkva Lazarica, oni su se okupljali oko te crkve svake godine za Vidovdan. A ove godine, te 1989. obilježavala se šestogodišnjica i onda je to okupljanje bilo daleko jače, brojnije. Koliko vidim, ovdje su došli i neki iz Srbije i to ne mali broj. Znači, prosto mi se čini da je to bio onaj momenat, jer onaj miting kojega smo maloprije vidjeli na Kosovu, pa se poslje toga ponovilo na Dalmatinskom Kosovu. Ja moram priznati da ove snimke koje ste mi sada pokazali, ovoga mitinga u Kninu, vidim prvi put na Kosovu, jer nisam bio tada na tom mitingu. Kažem, radio sam svoj posao, onaj koji sam stalno radio i jednostavno sam se klonio takvih mitinga. Prosto, kažem, prvi put sad vidim ovo što ste pokazali ovde a odnosi se na Dalmatinsko Kosovo.

SUDIJA ORIE: Hvala vam. Čini se da je napravljena razlika između Kosova i Dalmatinskog Kosova a to mi nije sasvim jasno. Ako bilo ko može...

ADVOKAT MIŠETIĆ: Da, časni Sude. Postoji grad van Knina koje se zove Kosovo. Dakle, Dalmatinsko Kosovo je grad a Kosovo je očigledno autonomna pokrajina.

SUDIJA ORIE: Time se, svakako, izbegava mnogo konfuzije.

ADVOKAT MIŠETIĆ: Da.

SUDIJA ORIE: Onda ćemo da završimo za danas, svedoče P-6. Sada ćemo da prekinemo, ali pre nego što to uradimo, želeo bih da vas upozorim da ni sa kim ne razgovarate o vašem svedočenju, bilo o onom delu o kom ste već svedočili ili o onom delu koji sledi. Dakle, bukvalno ni sa kim. Mi ćemo da nastavimo sa radom sutra, u utorak, 8. aprila u 9.00 časova u sudnici III.



Fond za humanitarno pravo
dokumentovanje i pamćenje

Sednica završena u 13.47 h.
Nastavlja se u utorak 8. aprila 2008. godine u 9.00 h.

Fond za humanitarno pravo



Fond za humanitarno pravo
dokumentovanje i pamćenje